BULLETIN D'INFORMATION

Commune d'Aire-la-Ville

Mars 2023

N° 11

Sommaire

Mars 2023 · N° 11

3
L'environnement, les déchets et nous
ÉDITORIAL DU MAIRE

4
Séances du Conseil municipal
AUTORITÉS COMMUNALES

5
Buvette de la zone sportive
ACTUALITÉS COMMUNALES

6
Jobs d'été
ACTUALITÉS COMMUNALES

7
Mérite communal 2022
ACTUALITÉS COMMUNALES

8
Théâtre – Temps variable en soirée
CULTURE

9
Textes et chansons
CULTURE

10
La Volière Magique
CULTURE

11
Enfance et jeunesse
SOCIAL

12-13
Permanences sociales
SOCIAL

14
Service de bus à la demande – tpgFlex
MOBILITÉ

15
Faune et flore
ENVIRONNEMENT

16
Atelier Zéro Déchet
ENVIRONNEMENT

17
Manifestations sportives
SPORT

18-22
Retour en textes et en images
REPORTAGES

23
Informations et démarches
VIE PRATIQUE

24
Calendrier des prochains mois
AGENDA COMMUNAL

Impressum

Éditeur responsable
Mairie d'Aire-la-Ville

Graphisme
Candy Factory

Photos et images
Alain Barbalat, Fanny Brander, Jennifer Delafontaine, Renzo Elvironi, Jérémy Gremion, Stéphane Joye, Christine Rambach, Claudia Rey, Arthur Schneider, Claire Sneiders, Waview

Prochaines parutions
Juin 2023
Septembre 2023
Décembre 2023

Impression
Moléson Impressions

Tirage
500 exemplaires

Papier
Nautilus Classic 120 g, 100 % recyclé

Mairie d'Aire-la-Ville
Rue du Vieux-Four 50
1288 Aire-la-Ville
022 757 48 29
info@aire-la-ville.ch
www.aire-la-ville.ch

Horaires ouverture public
Mardi 15 h 00 – 19 h 00
Vendredi 08 h 00 – 11 h 30

L'Exécutif reçoit sur rendez-vous

Cité de l'énergie
Aire-la-Ville
european energy award

L'environnement, les déchets et nous

ÉDITORIAL DU MAIRE

En avril 2023, et afin de nous aider à réfléchir sur nos comportements permettant de réduire nos quantités de déchets, la Commune organisera un rallye, ouvert à toutes et tous, sur cette thématique.

Enfin, après deux années de report, l'apéritif communal a pu être à nouveau organisé à fin janvier. C'est l'occasion pour les Autorités, les associations et groupements communaux, les corps constitués, les jeunes citoyens, les lauréats du Mérite communal ainsi que les nouveaux habitants de se retrouver pour faire connaissance et partager un moment convivial.

Côté finances, le Conseil municipal a validé, en décembre 2022, un budget 2023 équilibré de CHF 5,5 mios qui intègre tous les frais liés au fonctionnement de la Commune. Ce budget comprend notamment un projet phare : pour participer à l'effort collectif de réduction de la consommation d'énergie, des travaux sur les candélabres sont prévus. En effet, les modifications techniques qui seront apportées, dans un premier temps sur une partie des luminaires, permettront de gérer la luminosité en fonction de l'heure mais également de les éteindre. Nous pouvons toutefois nous réjouir que cette décision des Autorités communales ne mettra aucunement en péril les prestations habituellement offertes à la population.

Il est également important de rappeler à toutes et tous que les containers enterrés des éco-points ainsi que la benne des déchets verts ne doivent en aucun cas recevoir des cendres encore chaudes. Une nouvelle fois, le 31 décembre 2022, un départ de feu a été signalé. Grâce à l'intervention rapide du voisinage et des sapeurs-pompiers volontaires de piquet, tout a été maîtrisé. Soyons vigilants et le bon sens fera le reste !

Comme vous le savez, la Commune d'Aire-la-Ville est détentrice du label Cité de l'énergie depuis 2012. Le tri des déchets est l'un des aspects importants de ce label. En avril 2023, et afin de nous aider à réfléchir sur nos comportements et nous aider à mieux trier, la Commune organisera un rallye, ouvert à toutes et tous, sur le thème de Zéro Déchet. Vous trouverez plus d'informations en page 16.

En 2023, divers soutiens aux communiers, tels que les consultations sociales seniors 60+ de Pro Senectute ou les permanences sociales du CAS de Bernex, se décentralisent et seront à votre disposition aussi dans les différentes communes de la Champagne. Retrouvez toutes les informations relatives à ces soutiens en pages 12 et 13.

Nous vous souhaitons un début de printemps fleuri et ensoleillé ainsi qu'une bonne lecture !

Dominique Novelle
Maire

Séances du Conseil municipal

AUTORITÉS COMMUNALES

Publicité de la séance du 9 novembre 2022

- **Résolution relative à la dénomination de deux chemins**
  - Chemin des Aspergettes :
    portion de voie partant du chemin de la Chênaz jusqu'au chemin du Bois-de-la-Pesse
  - Chemin des Chevreuils :
    portion de voie partant du chemin des Trois-Nants jusqu'au chemin des Aspergettes

Publicité de la séance du 5 décembre 2022

- **Fondation communale pour le chauffage**
  - Nomination d'un nouveau membre élu par le Conseil municipal : Monsieur Jorge Rodrigues
- **Délibérations**
  - Indemnités allouées en 2023 au Maire, Adjoint.e.s et membres du Conseil municipal
  - Fonds intercommunal pour le développement urbain (FIDU)
  - Fixation du montant minimum de la taxe professionnelle communale pour l'année 2023
  - Budget 2023
  - Amortissements complémentaires 2022
  - Acquisition d'un bien immobilier

Publicité des séances du 30 janvier et du 27 février 2023

→ **DISPONIBLES EN LIGNE**

Séances du Conseil municipal de mars à juin 2023 :

LUNDI 27 mars 2023

MERCREDI 10 mai 2023

JEUDI 25 mai 2023

LUNDI 19 juin 2023

Ordres du jour et procès-verbaux (PDF) :
www.aire-la-ville.ch/conseil-municipal →

Buvette de la zone sportive

Sourire et bonne humeur de Mike

Depuis le début de l'année 2023, changement à la buvette, des plats asiatiques à l'emporter sont à présent également proposés.

Au sein de la zone sportive et de rencontre et à proximité de la crèche, le lieu-dit « La Buvette », bâtiment communal, a été géré depuis 2015 par José Guardiola.

Pendant plus de sept ans, il a assuré, avec son épouse Delphine, une présence régulière, ce qui a permis aux supporters du Inline Hockey Club de se restaurer lors de matchs – dont certains mémorables.

Des soirées à thème étaient également proposées, dont par exemple celles autour de compétitions internationales de football et d'autres dans une ambiance toute espagnole !

En 2022, José Guardiola a fait part de son souhait de mettre un terme à cette activité pour s'orienter vers de nouveaux projets.

Les Autorités communales l'ont remercié d'avoir fait vivre ce lieu et d'assurer la transition en 2023.

Depuis janvier 2023, c'est à présent Suree Hutin, plus connue sous le surnom de Mike, qui vous accueille dans ce petit lieu convivial.

Elle vous propose sa touche personnelle, notamment des plats asiatiques à l'emporter.

Habitante aérienne depuis plus de vingt ans, peut-être l'avez-vous déjà rencontrée ? Ou peut-être avez-vous déjà dégusté ses spécialités culinaires qui étaient proposées à l'épicerie ou lors de la soirée de la fête des promotions 2022 ?

Horaires

Ouvert du mardi au dimanche de 10 h à 14 h et de 16 h à 22 h, sous réserve des conditions météorologiques et d'une fréquentation suffisante.

Commandes

Plats à l'emporter uniquement sur commande, un jour à l'avance, au 079 662 71 47.

Liste des plats de la semaine affichée à la buvette et à l'Épi et disponible sur la photo de profil WhatsApp.

→ Retrouvez toutes les informations sur les lieux proposant de la restauration et de l'alimentation à Aire-la-Ville sur le site internet communal : **www.aire-la-ville.ch/restauration-et-alimentation**

Jobs d'été

ACTUALITÉS COMMUNALES

La Commune propose cette année à des jeunes âgés entre 16 et 22 ans domiciliés sur le territoire communal de travailler une semaine pendant les vacances d'été 2023.

Régulièrement, des jeunes ou leurs parents interpellent la Commune pour connaître les possibilités de jobs d'été à Aire-la-Ville.

Soucieuses de répondre à cette demande, les Autorités communales ont inscrit au budget 2023 un montant permettant de développer cette offre pour la première fois cette année. Elle se veut complémentaire aux petits jobs ponctuellement proposés, notamment lors des manifestations communales.

Cette activité rémunérée consistera à l'entretien des bâtiments communaux et espaces extérieurs, aux côtés des collaboratrices et collaborateurs communaux : une expérience professionnelle enrichissante au sein de la commune !

L'entretien des espaces extérieurs de la commune sera une des tâches confiée aux jeunes, aux côtés du personnel communal

Toutes les informations sur les dates, horaires et conditions salariales sont à retrouver sur le site internet communal :
www.aire-la-ville.ch/offres-demploi

Délai d'inscription : 31 mars 2023

Attention places limitées ! Les candidatures seront tirées au sort. Une réponse sera ensuite apportée à chaque jeune courant avril.

Mérite communal 2022

ACTUALITÉS COMMUNALES

Le jury, composé des membres de l'Exécutif et du Bureau du Conseil municipal, a décidé après étude des dossiers, d'attribuer deux mérites communaux 2022, l'un social et environnemental et l'autre sportif.

Les lauréats des mérites communaux 2022, Xavier Delley et Léa van Leemput entourés de l'Exécutif communal

Social et environnemental

Xavier Delley a été membre fondateur de l'association Raid Nature et a assuré la présidence durant 32 ans.

Accompagné d'une quarantaine de bénévoles âgés de 12 à 80 ans, il a, au fil des années, porté des valeurs d'entraide et de partage et offert, à travers cette association, la possibilité à plus de 18'000 personnes de se fournir gratuitement en équipement sportif à Aire-la-Ville.

Cette aventure était partie d'une idée un peu folle de récolter du matériel de sport de seconde main pour pouvoir, dans un premier temps, équiper des jeunes résidant en foyer et pour lesquels des projets en plein-air se révélaient indispensables. Durant les quatre premières années, c'est dans un petit garage à vélos de Meyrin que le matériel était entreposé. Très vite à l'étroit dans cet espace, c'est ensuite à Aire-la-Ville que l'association a pu, grâce au soutien des Autorités communales, s'installer dans les abris anti-atomiques, sous l'école. Toute l'équipe de Raid-Nature a, année après année, accueilli de nombreuses familles, associations, foyers et organisateurs de camps de vacances pour jeunes.

Cette action originale a permis également de contribuer à l'environnement en mutualisant par le partage ces objets, tout en créant du lien entre et avec les bénéficiaires.

À la fin de l'aventure Raid Nature, en 2022, le stock de matériel atteignait les six tonnes !

Sportif

Léa van Leemput a débuté le volleyball il y a 6 ans. Elle a pratiqué également différentes disciplines sportives. À présent, elle s'entraîne tous les jours avec son club, le Servette Star Onex, et différentes sections genevoises.

En 2022, elle a remporté, avec son équipe, le titre de championne suisse de première ligue nationale ainsi que le titre de championne suisse des moins de 17 ans avec la sélection genevoise !

Mais encore... Durant la saison estivale, Léa pratique également le beach-volley. Grâce à sa 2ème place aux championnats suisses qui se sont déroulés fin août 2022, elle reçoit également le titre de vice-championne suisse de beach-volley des moins de 17 ans !

Théâtre – Temps variable en soirée

CULTURE

Nous nous réjouissions d'applaudir les comédiennes et comédiens de la Compagnie les Dédé's en automne dernier, mais, pour des raisons indépendantes de leur volonté, les représentations ont dû être reportées en 2023.

Voici donc les nouvelles dates à retenir pour les représentations d'une pièce d'Alan Ayckbourn, qui met en acte des destins improbables qui vont s'entrechoquer dans une unité de temps éclatée.

Distribution

Direction de projet :
Laurence Blanc

Mise en scène :
Laurence Blanc et Olivier Schwery

Comédiennes et comédiens :
Thari Mino, Tatiana Berney,
Mélanie Zwicky Lambert, Laurence Blanc,
Frédéric Betto et Olivier Schwery

Musique :
Frédéric Mino et Benjamin Huberman

Décors :
Jean-Marc Hohl

Éclairage :
Olivier Schwery et Pierre Passerat

Lieu et dates

Salle Victor Duvillard

Du 17 au 19 et du 23 au 25 mars 2023
Jeudi, vendredi et samedi à 20 h
Dimanche à 17 h

Tarif

Plein tarif :	CHF 20.–
Tarif réduit :	CHF 12.–
Enfants jusqu'à 12 ans :	Gratuit

Tarif spécial pour les habitants d'Aire-la-Ville : CHF 10.–, billets à acheter à la Mairie durant les heures d'ouverture du secrétariat.

Réservation

078 268 17 85 ou compagnie.dd@gmail.com

Textes et chansons

CULTURE

René Davet

René Davet raconte Prévert et les autres…

Nous vous avions présenté ce comédien, musicien, chanteur, auteur, compositeur et interprète dans le bulletin d'information n° 6.

Il revient sur scène, le temps d'une soirée, pour nous raconter ses textes et ceux choisis d'auteurs et poètes contemporains.

Inspiré par Jean-Louis Trintignant, René Davet touche juste et nous emporte avec passion, style et éloquence durant ce spectacle de 60 minutes.

La mise en scène apporte un éclairage vivant sur des personnages et histoires qui nous donneront envie de lire ou relire ces sublimes poésies.

Lieu et date

Salle Victor Duvillard

Vendredi 21 avril 2023 à 20 h
Ouverture des portes 19 h

Buvette et petite restauration

Tarif

Entrée libre
Chapeau à la sortie

Réservation conseillée

Secrétariat de la Mairie d'Aire-la-Ville
022 757 48 29
info@aire-la-ville.ch

La Volière Magique

CULTURE

Concert-spectacle baroque inédit avec un grand ensemble de harpes et danse aérienne, conférence pour les enfants et exposition de harpes. « La Volière Magique » sera jouée en première mondiale à Aire-la-Ville.

Imaginé et orchestré par Constance Luzzati, harpiste-musicologue, avec la participation exceptionnelle d'un orchestre de harpes formé d'une vingtaine d'élèves de l'École de Harpe Onex-Genève, « La Volière Magique » est un instant musical captivant et émouvant, magnifié par la magie de la danse aérienne en suspension d'Anne-Claire Gonnard.

Distribution

Direction de projet : Elise Estavoyer
Harpistes : Constance Luzzati et les élèves de l'École de Harpe Onex Genève

Danseuse-acrobate : Anne-Claire Gonnard

Organisation et informations

École de Harpe Onex-Genève

www.harpe-geneve.art/voliere-magique
evenements@harpe-geneve.art

Lieu et dates

Salle Polyvalente

Week-end 13 et 14 mai 2023

Samedi 13 mai 2023 à 10 h :
conférence « Les oiseaux dans la musique »

Dimanche à 17 h « La Volière Magique », concert-spectacle baroque

Samedi 13 mai de 11 h à 18 h 30 & dimanche 14 mai de 10 h 30 à 16 h : exposition de harpes

Tarifs

Conférence :	Entrée libre
Concert-spectacle :	
Plein tarif :	CHF 20.–
Tarif réduit :	CHF 12.–
Enfants jusqu'à 12 ans :	Gratuit

Tarif spécial pour les habitants d'Aire-la-Ville :

20 premiers billets offerts, puis tarif réduit à CHF 12.–, billets à acheter à la Mairie durant les heures d'ouverture du secrétariat.

Enfance et Jeunesse

SOCIAL

Une sortie de l'Aire-de-Forêt durant l'été 2022

Inscription pour l'été 2023

3 au 7 juillet et / ou 14 au 19 août

Fanny Brander : 076 378 83 46

Coquelicoter :
agir pour construire la Paix

www.coquelicoaching.ch

Aire-de-Forêt en été

Du lundi au vendredi de 13 h 30 à 17 h 30, Fanny Brander, accompagnée de deux adolescentes de la commune pour l'aider dans l'encadrement d'une dizaine d'enfants de la 1 P à la 8 P de l'école d'Aire-la-Ville, se rendent dans la forêt avoisinante pour passer du bon temps tous ensemble… balades, histoires, activités créatrices ou de découverte, goûters.

Les après-midis de la première et de la dernière semaine des vacances d'été sont remplis de gaité et de partages.

L'occasion également pour les enfants de vivre, en juillet, la transition vers les vacances et de reprendre gentiment le chemin de l'école, en août.

La semaine s'organise autour d'un thème exploré chaque jour sous un autre angle.

En été 2022, ce sont les sens en juillet et les éléments en août qui ont été les fils rouges.

Ces activités sont vécues ensemble dans un esprit de coopération et de respect de chacune et chacun, du groupe et de la nature.

L'intention de Fanny Brander est de partager des plaisirs simples avec ce que la nature nous offre de plus beau : un espace d'émerveillement et de rencontre. Son slogan : vivre ensemble, joyeusement et respectueusement.

Dates d'inscription parascolaire 2023-2024

Les inscriptions parascolaires 2023-2024 au GIAP auront lieu du 20 mars au 9 mai 2023. Elles s'effectueront en ligne par le portail internet my.giap.ch en utilisant le compte e-démarches de l'État de Genève.

Pour les personnes dans l'impossibilité d'obtenir un compte, une ligne téléphonique dédiée aux inscriptions sera à disposition au 022 304 57 70 selon les horaires indiqués sur le site internet www.giap.ch.

Aucune inscription n'aura lieu dans les écoles à la rentrée scolaire.

giap

Permanences sociales

SOCIAL

Consultation sociale seniors — Pro senectute

La consultation sociale proposée par Pro Senectute pour les 60 + poursuit ses permanences mobiles.

Elle s'adresse aux seniors domiciliés sur les communes d'Aire-la-Ville, Cartigny, Avully, Avusy, Chancy, Laconnex, Soral, ainsi que depuis 2023, Russin.

Une à deux fois par mois un bus de Pro Senectute fait halte de 9 h à 16 h dans l'une des communes partenaires.

Prochaines dates

Les mardis 7 mars et 4 avril à Russin

Le jeudi 23 mars à Avusy

Prix

Ce service d'aide est gratuit pour les seniors.

Le coût de la consultation est pris en charge par l'Office fédéral des assurances sociales et votre Commune.

Contacts

Pro Senectute :
022 807 05 65

Secrétariat de la Mairie :
022 757 48 29

PRO SENECTUTE
GENÈVE

CAS — Centre d'action sociale de l'Hospice Général
Permanences sociales en Champagne

À Genève, l'aide sociale dépend du Canton. Sa gestion est confiée à l'Hospice général. Elle vise plusieurs objectifs, notamment : informer, orienter et conseiller la population ; favoriser la réintégration sociale et professionnelle des bénéficiaires afin de permettre leur retour à l'autonomie ; garantir les moyens nécessaires pour satisfaire les besoins correspondant à un minimum vital social ; aider au maintien ou à la reprise d'une activité lucrative. Son principal cadre légal est la loi sur l'insertion et l'aide sociale individuelle et son règlement d'exécution.

Le CAS de Bernex couvre les communes de la Champagne : Aire-la-Ville, Avully, Avusy, Bernex, Cartigny, Chancy, Confignon, Laconnex et Soral.

En 2023, des permanences sociales « décentralisées » dans ces communes sont proposées pour leurs habitants, en complément de l'accueil proposé au siège du CAS situé à Bernex.

Les permanences sociales, sans rendez-vous, sont ouvertes à l'ensemble des habitantes et habitants de la Champagne et seront à votre disposition :

Mercredi 22 mars de 10 h à 13 h à Avully
Mardi 25 avril de 15 h à 18 h à Aire-la-Ville (Mairie)
Vendredi 12 mai de 15 h à 18 h à Avusy
Lundi 19 juin de 15 h à 18 h à Chancy
Mardi 4 juillet de 14 h à 17 h à Laconnex

Hospice général

Contact

022 420 39 30
cas-bernex@hospicegeneral.ch

Permanences sociales

SOCIAL

Permanence emploi + 25 ans / OSEO Genève

Œuvre suisse d'entraide ouvrière OSEO
OSEO GENÈVE
travail et intégration

Grâce à une volonté politique communale, plusieurs communes de la Champagne : Aire-la-Ville, Avusy, Cartigny, Chancy, Soral et Confignon, ont rejoint la commune de Bernex pour proposer une permanence pour les demandeurs d'emploi de plus de 25 ans, domiciliés sur leurs territoires.

Cette prestation, assurée par l'OSEO Genève et financée par les communes précitées, s'adresse aux personnes en recherche d'emploi, en reconversion ou en réorientation professionnelle, qui ont besoin de conseils pour leur dossier de candidature et leurs entretiens d'embauche.

Inscription et horaires

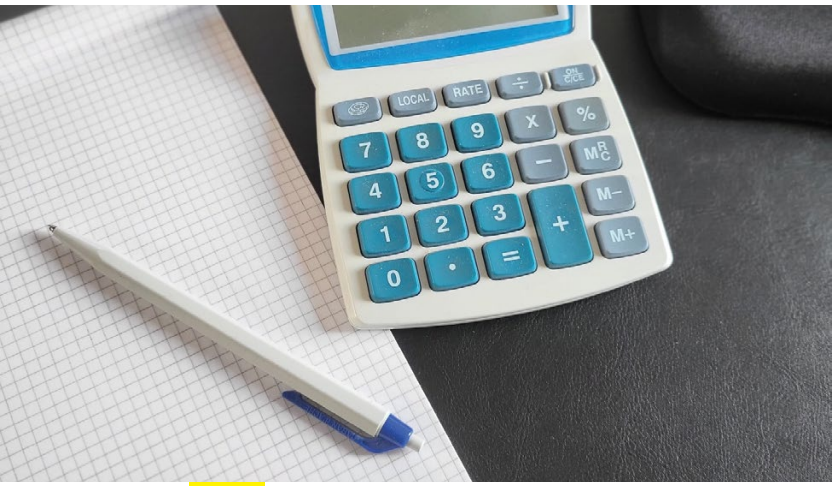
Permanence Emploi
Chemin du Signal 23
1233 Bernex

(Bâtiment du Forum, dans les locaux de CapEmploi, 1er étage)

022 757 47 12
permanenceemploi@oseo-ge.ch
www.oseo-ge.ch/programmes/permanence-emploi

Uniquement sur rendez-vous :

Jeudi	13h – 16h
Vendredi	9h – 12h



Permanence impôts

La Permanence Impôts 2023 (remplissages de déclarations d'impôts simples) s'adresse aux personnes disposant de revenus modestes et habitant les communes de Bernex, de Confignon, de Perly et de la Champagne.

Elle est à disposition du 1er février au 28 avril 2023.

À noter que ce service n'est pas ouvert aux personnes dont les ressources dépassent les barèmes admis. Ceux-ci sont indiqués sur le formulaire « Marche à suivre » en montants bruts.

Contact

Centre d'action sociale de Bernex
Rue de Bernex 313
1233 Bernex
022 420 39 30

Tarif

Une participation financière de CHF 35.– payable auprès de la réception de la Mairie de Bernex est demandée.

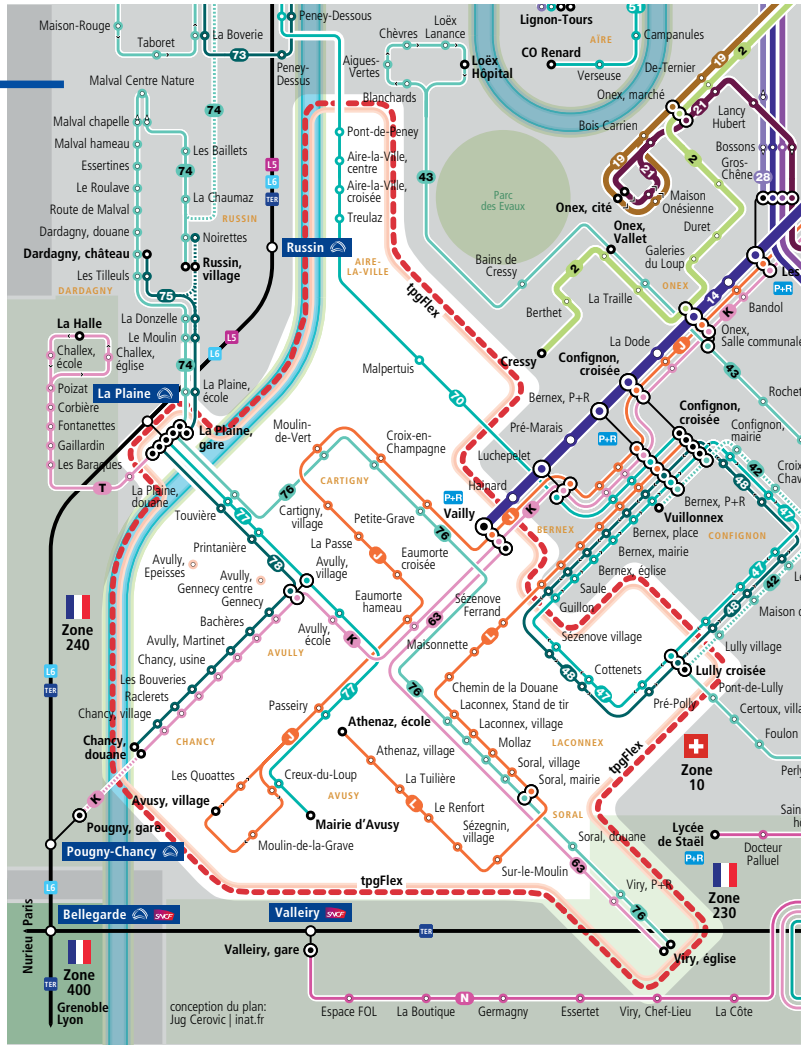
Formulaires d'inscription

www.bernex.ch/vie-pratique/social-et-solidarite/permanence-impots-289

Service de bus à la demande – tpgFlex

MOBILITÉ

Plan réseau tpgFlex



Service de bus à la demande

tpgFlex est un service de bus à la demande dans les communes d'Aire-la-Ville, Avully, Avusy, Cartigny, Chancy, Laconnex, Soral.

Il couvre également une partie du territoire des communes de Bernex et Viry, de même que la gare de La Plaine sur la commune de Dardagny (voir zone délimitée et arrêts concernés dans le plan ci-contre).

Ce service existe depuis décembre 2021 dans la Champagne. Suite à des échanges actifs et soutenus avec les tpg durant l'année 2022, les Autorités communales sont heureuses de vous annoncer que cette prestation est à présent également étendue à notre territoire communal depuis janvier 2023.

Il compense ainsi – pour celles et ceux qui les ont connues – la disparition des prestations Télébus et Proxibus.

Commandez votre course jusqu'à une semaine à l'avance sur l'application, votre bus vient vous chercher et vous accompagne au tarif habituel Unireso.

Service disponible du lundi au vendredi de 8 h 50 à 16 h 30 et de 19 h 45 à 22 h 30. En dehors de ces horaires, ce sont les lignes régulières qui circulent dans la région.

tpg flex

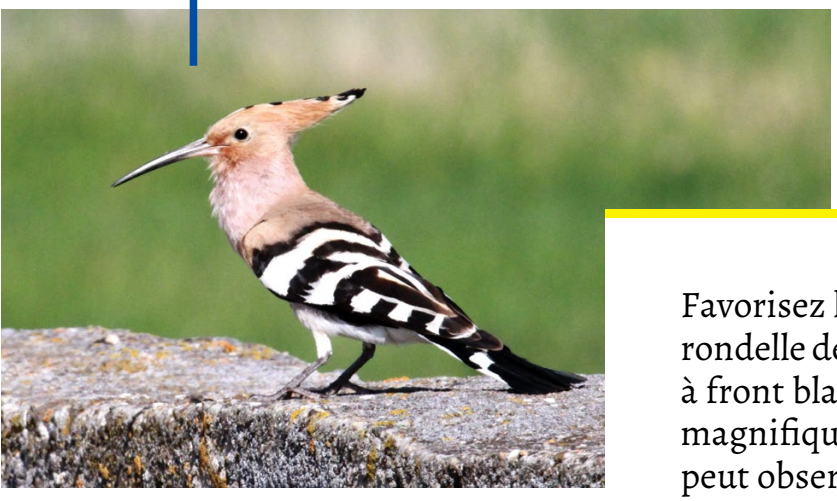
Téléchargez directement l'application tpgFlex sur votre smartphone pour profiter dès à présent de ce service sur mesure :

Pour plus d'informations ou pour toute question, contactez les tpg au 0800 022 021 20.

Faune et flore

ENVIRONNEMENT

Huppe fasciée



Favorisez les oiseaux proches de chez vous ! Hirondelle de fenêtre, Huppe fasciée, Rougequeue à front blanc, Effraie des clochers… des oiseaux magnifiques et des auxiliaires utiles que l'on peut observer à notre porte.

Ils ont pourtant le triste point commun de faire partie des 50 espèces dont la protection a été jugée prioritaire en Suisse.

Le Groupe Ornithologique du Bassin Genevois (GOBG) a décidé d'agir en proposant de mettre en œuvre des mesures simples pour favoriser dix espèces locales, dont la commune d'Aire-la-Ville est un bastion important pour bon nombre d'entre elles.

Si vous disposez d'un jardin ou d'un peu de terrain, peu importe l'étendue, vous pouvez améliorer l'offre en nourriture et habitat de ces oiseaux en créant des zones de fleurs indigènes, en plantant des haies vives et des vergers haute-tige, en valorisant les vieux arbres, en laissant des zones de boue, en pratiquant la fauche étagée ou encore en posant des nichoirs artificiels.

Une mosaïque de structures végétales qui offrent des zones de nourriture et de reproduction pour favoriser une diversité d'oiseaux.

Ces derniers vous rendront service en capturant les ravageurs tels que les campagnols, les mouches et les hannetons, et égayeront votre paysage par leur beauté !

Plus d'informations

www.gobg.ch
info@gobg.ch

Le rucher des Chânières

La réserve naturelle des Chânières accueille un rucher depuis de nombreuses années.

L'apiculteur amateur qui s'occupait des abeilles qui avaient élu domicile dans ses ruches, a décidé de cesser son activité.

La Commune, propriétaire des parcelles, met gratuitement cet espace à disposition en privilégiant une candidature communale.

Toute personne intéressée peut déposer un dossier à la Mairie qui devra comprendre une présentation du projet avec l'engagement d'obtenir les autorisations cantonales pour l'exercice de cette activité.

Les ruches de la réserve des Chânières

Plus d'informations

info@aire-la-ville.ch
022 757 48 29

Atelier Zéro Déchet

ENVIRONNEMENT

Un exemple de poste proposé lors des rallyes familiaux Zéro Déchet.

Rallye Familial Zéro Déchet

Le meilleur déchet... est celui que l'on ne produit pas !

Si nous pouvons être fiers de l'effort de chacune et chacun en matière de recyclage (53.1 % selon les dernières statistiques cantonales 2020), c'est tout de même 174 kg / habitant qui ont été incinérés à l'usine des Cheneviers.

Mais comment pouvons-nous arriver à diminuer ce volume ?

En partenariat avec l'association ZéroWaste Genève (waste = déchets...) la Commune propose un rallye familial sur cette thématique.

De manière ludique, petits et grands pourront découvrir des astuces simples et amusantes qui permettront de réduire nos déchets ainsi que notre empreinte écologique.

Un parcours jalonné de huit postes permettra de fabriquer son propre Bee's wrap, d'apprendre quelques techniques de Furoshiki (comment emballer des cadeaux dans du tissu réutilisable) et découvrir de nombreuses méthodes simples et concrètes pour éviter les emballages plastiques.

Grâce à un quiz et à des jeux ludiques, vous apprendrez des informations fascinantes sur le cycle de vie de nos déchets à Genève et, grâce à un concours, il y aura même la possibilité de gagner un prix !

Réservez la date !

Samedi 29 avril
de 14 h à 16 h

Goûter offert

Les informations détaillées et les inscriptions seront disponibles fin mars dans l'agenda du site internet communal.

Contact Mairie

022 757 48 29
info@aire-la-ville.ch

Manifestations sportives

Run Evasion Rhône

Le 11 mars prochain, le Run Evasion Rhône réinvestira la campagne Genevoise pour sa 21ème édition.

Toutes les courses transiteront par la commune, que ce soit le 48 km qui passera par deux fois, le 8 km, le 24 km individuel ainsi que le 24 km en équipe dont le relais se déroulera sur la commune, ou encore le 15 km qui verra son arrivée triomphante dans la zone sportive d'Aire-la-Ville.

De la course à pied en passant par le *walking*, tout le monde se mettra en mouvement, du plus petit au plus grand.

Inscription jusqu'au 6 mars 2023
www.run-evasion-rhone.ch

RAIFFEISEN
run evasion rhone

Course pédestre Run Evasion Rhône 2022, à travers les bois

Course cycliste

Après une première édition réussie en 2022 à Aire-la-Ville, le Sprinter Club Lignon remet le couvert en 2023 pour sa 9ème édition, le samedi 22 avril prochain.

Le circuit sera identique à celui de l'an passé et le peloton principal devra escalader à sept reprises le faux-plat du Moulin-de-la-Ratte et la côte de Russin, pour un total de 107 kilomètres.

Environ deux cents coureurs issus de toutes les régions de Suisse devraient se disputer cette épreuve nationale et succéder à l'argovien Jan Christen, Champion d'Europe Junior sur route et Champion du Monde de cyclo-cross en 2022.

Le premier départ sera donné à 12 h. Dès 15 h 30, les plus jeunes, des catégories U 11 à U 15, s'affronteront sur un petit circuit.

Les courses des plus jeunes sont ouvertes à tous les participants. Si l'un ou l'une de nos jeunes aériennes et aériens nés entre 2009 et 2014 souhaite y participer, l'inscription leur est ouverte auprès de info@sprinterclub.ch d'ici le 15 avril. Tous les types de vélos sont admis, l'inscription est gratuite et tous les participants recevront un prix.

Attention, aucune inscription possible après le 15 avril.

Les coureurs au giratoire de l'entrée d'Aire-la-Ville, 2022

Retour en textes et en images

REPORTAGES

Les nouveaux habitants et les Autorités communales

Apéritif communal

Après deux ans d'absence, les Autorités ont à nouveau pu inviter les nouveaux habitants, les jeunes citoyens, les associations communales, et autres personnalités et intervenants de la Commune à se rencontrer lors du traditionnel apéritif communal.

Plus de 150 personnes ont répondu présentes à l'invitation et la soirée a tenu ses promesses en termes de partage et de convivialité. Ci-dessus, les nouveaux habitants arrivés en 2020, 2021 et 2022, ainsi que les jeunes qui atteindront leur majorité civile en 2023.

Les jeunes qui atteindront leur majorité civile en 2023

Le repas de Noël des Aînés 2022, égayé par les prestations du groupe Suisse Chérie.

Noël des Aînés

Comme chaque année, les Aînés de la commune ont été invités au repas de Noël en leur honneur le mercredi 21 décembre.

Ils ont pu déguster un somptueux repas concocté par le Café du Levant et accompagné des vins du Domaine de l'Esize.

L'animation musicale a été assurée par le groupe Suisse Chérie. À travers des chants traditionnels et patriotiques, voire quelques notes de yodel, les musiciens ont su animer le repas et même faire chanter nos Aînés !

À cette occasion, l'entreprise sociale privée Pro et les différents services qu'elle propose ont pu être présentés aux Aînés et un porte-monnaie aux couleurs de la Commune leur a été offert.

Retour en textes et en images

REPORTAGES

Ah la belle Escalade !

Enfin, nous avons pu à nouveau parcourir les rues du village à la lueur des flambeaux accompagnés par l'Orchestre Lèche-Béton, à la tombée de la nuit du 9 décembre dernier.

Malgré la neige et le froid, les enfants se sont réjouis de revoir la Mère Royaume.

Les festivités traditionnelles ont ensuite battu leur plein à la salle polyvalente !

Orchestre de musique, défilé de déguisements, disco et convivialité étaient au rendez-vous.

Nos papilles ont pu apprécier la délicieuse soupe concoctée cette année par Paul Tardivel (avec les légumes que les enfants avaient apportés le matin à l'école), la fameuse raclette servie par les Racletous et les incontournables hot dogs préparés par l'APEALV.

Cette soirée, coordonnée par la Mairie, a été une réussite, grâce à l'engagement et la disponibilité des nombreuses et nombreux bénévoles des associations présentes. Bravo !

Retour en textes et en images

REPORTAGES

Le Téléthon 2022, sous le couvert de la ferme Schneider

Pour la 2ème année consécutive, la compagnie des sapeurs-pompiers volontaires a organisé un évenement convivial pour récolter des fonds en faveur du Téléthon.

Buvette, pâtisseries, soupe à la courge et vente de peluches ont été proposées à la ferme Schneider, le 3 décembre dernier, à la septantaine de participants inscrits.

Le bénéfice net de cette journée a permis de verser CHF 2'271.– à la Fondation Téléthon Action Suisse qui, à son tour, soutient la recherche pour les maladies rares.

La Commune a, quant à elle, apporté un soutien financier et organisationnel pour cette journée.

Course de l'escalade

La 44ème course de l'Escalade s'est déroulée le week-end des 3 et 4 décembre derniers dans la Vieille-Ville de Genève.

Nous pouvons nous réjouir de l'engouement sportif des Aériennes et Aériens qui ont été 114 à prendre part à cette course populaire, dont 39 enfants !

Retour en textes et en images...

REPORTAGES

Les pistes ensoleillées des Contamines-Montjoie

Sortie à la neige

44 Aériennes et Aériens ont pris le départ du car, le samedi 21 janvier, pour se rendre aux Contamines-Montjoie.

Désormais ouverte aux skieurs et non skieurs, chacun a pu s'adonner à son loisir préféré, ski de piste, ski de fond, luge ou balades.

Couples, familles, skieurs aguéris, aînés et amoureux de la montagne ont pris la route ensemble pour braver les températures plus que négatives de cette belle journée ensoleillée de janvier.

La journée s'est terminée, pour ceux qui le désiraient, par un verre de l'amitié avant de remonter dans le car pour le chemin du retour.

Nuit de la longeole

Les amoureux de la Longeole se sont réunis le samedi 4 février dernier à la salle polyvalente.

Les places sur inscription ont été très vite réservées et ce ne sont pas moins de 500 convives, venus d'Aire-la-Ville et de tout le canton qui ont pu profiter du marché du terroir avant de déguster sept variétés de longeole préparées par Genecand Traiteur et servies par l'Amicale des sapeurs-pompiers d'Aire-la-Ville.

L'ambiance était au rendez-vous de cette 13ème Nuit de la Longeole. Le début de soirée et le repas ont permis à une partie du monde politique genevois de se rencontrer de manière conviviale durant cette période pré-éléctorale cantonale.

La salle polyvalente était pleine avec les 500 participants à la 13ème Nuit de la Longeole.

Retour en textes et en images...

REPORTAGES

Fenêtres de l'Avent

Outre les décorations individuelles ou collectives qui ont illuminé nos maisons, jardins et chemins, le mois de décembre a été égayé par les participantes et participants aux désormais traditionnelles « fenêtres de l'Avent ».

Des moments conviviaux spontanés ou organisés se sont tenus au fil des jours, notamment celui du dimanche 18 décembre, lorsque la fenêtre de la Mairie s'est éclairée.

Vin chaud, jus de pommes chaud, mandarines et chocolats ont été offerts aux personnes présentes ce soir-là.

Le match de la finale de la coupe du monde de football ayant eu lieu au même moment, une transmission sur grand écran dans la salle du Conseil municipal a également été proposée.

Moment convivial à l'occasion de l'illumination de la fenêtre de la Mairie

Informations utiles & démarches administratives

Carte d'identité

À la Mairie, aux heures d'ouverture, muni des documents suivants (CHF 35.– enfant / CHF 70.– adulte – paiement en espèces) :

- photo récente, qualité et format passeport (selon exigences fédérales) ;
- ancienne carte d'identité ou passeport ;
- livret de famille ou certificat individuel d'état civil.

Pour les passeports, il convient de s'adresser à l'Office cantonal de la population et des migrations : infos-passeport.ocp@etat.ge.ch

Autorisation de manifestation

Pour toute manifestation publique, une demande d'autorisation de manifestation doit être adressée à la Mairie: via un compte e-démarches ou en téléchargeant les documents : www.ge.ch/demander-autorisation-manifestation

Attestation de résidence / domicile ressortissants suisses

À la Mairie, aux heures d'ouverture, muni d'une pièce d'identité (CHF 25.– paiement en espèces).

Pour rappel, une photocopie de la carte du bulletin de vote fait office d'attestation de domicile.

Médailles pour chiens

À votre disposition à la Mairie de début janvier à fin mars. Dès le 1er avril, tout chien doit être porteur de la marque de contrôle officielle de l'année en cours fixée visiblement au collier. Pour plus d'information: www.ge.ch/detenir-chien/obtenir-marque-controle

État civil

L'Arrondissement de l'état civil de Bernex est le siège de l'arrondissement de l'état civil des communes de la Champagne.

Pour toute information concernant les naissances, les mariages, les décès, ainsi que toutes questions relatives à l'état civil : Service de l'État civil de Bernex
Rue de Bernex 313, 1233 Bernex
022 850 92 30
etat-civil@bernex.ch

Possibilité de commander des actes en ligne : www.bernex.ch/ma-mairie/etat-civil

Gestion des déchets 2023

Le règlement, le calendrier, le plan et les informations relatives aux déchets sur la Commune sont à retrouver sur : www.aire-la-ville.ch/gestion-des-dechets.

Crèche d'Aire-la-Ville

Chemin de Pré-Guillot 1, 1288 Aire-la-Ville
022 850 93 00
creche@aire-la-ville.ch

Pour plus d'information : www.aire-la-ville.ch/enfance-et-jeunesse

Abonnement tpg – subvention communale

L'offre de la subvention communale est disponible en ligne sur le site des tpg.

Pour plus d'information : www.aire-la-ville.ch/mobilite ou directement sur le site des tpg : webshop.tpg.ch/voucher-emission

Vélos électriques – subvention communale

Conditions selon règlement : www.aire-la-ville.ch/mobilite

Bornes électriques – subvention cantonale

Conditions selon règlement cantonal : www.ge.ch/subventions-borne-electrombilite/subvention-borne-electromobilite-parking-individuel

Offres privilèges sportives et culturelles

Vous trouverez les informations relatives aux offres privilèges sportives (Servette FC, Genève-Servette Hockey Club et Lions de Genève) et culturelles (Vernier culture et Spectacles Onésiens) sur notre site internet : www.aire-la-ville.ch/offres-privileges

Bureau de poste

Le service postal est assuré par l'EPI, rue du Vieux-Four 37, 1288 Aire-la-Ville
022 757 06 27

Le calendrier de mars à mai 2023

AGENDA COMMUNAL

Mars 2023

SAMEDI 4
Soirée de soutien du IHC Aire-la-Ville (voir flyer distribué)
Salle polyvalente

SAMEDI 11
Tournoi de basket du BUPP
Salle polyvalente

SAMEDI 11
Course pédestre
Run Evasion Rhône
Commune d'Aire-la-Ville (voir p.17)

SAMEDI 11
Sortie à la neige
Les Gets

DIMANCHE 12
Suites orchestrales Edvard Grint
Concert de soutien (voir flyer distribué)
Commune de Laconnex

17-19 & 23-25
Théâtre
Compagnie Les Dédé's
Salle Victor Duvillard (voir p.8)

SAMEDI 25
Sortie à la neige *(date réserve)*
Contamines-Montjoie

LUNDI 27
Conseil municipal
Mairie d'Aire-la-Ville

Toutes les dates des matchs du IHC Aire-la-Ville
sont à retrouver sur le site
www.ihc-alv.ch

Avril 2023

SAMEDI 1er
Troc de printemps
Salle polyvalente

VENDREDI 21
Textes et chansons
René Davet
Salle Victor Duvillard (voir p.9)

SAMEDI 22
Course cycliste
9ème prix du Sprinter Club Lignon
Commune d'Aire-la-Ville (voir p.17)

MERCREDI 26
Loto des Aînés
Salle polyvalente

SAMEDI 29
Rallye Zéro déchet
Dans le village
(voir p.16)

Mai 2023

MERCREDI 10
Conseil municipal
Mairie d'Aire-la-Ville

12-14
La Volière Magique
Spectacle baroque
Salle polyvalente (voir p.10)

JEUDI 25
Conseil municipal
Mairie d'Aire-la-Ville

Sous réserve de toute modification.
Retrouvez les mises à jour régulières sur notre site internet : www.aire-la-ville.ch